



Nguyen Tuan
Chau Nam 1974

Nguyen Van Thi

Nguyen Thi Hong Thuc

Nguyen Van Dung

Vo Thi Be Nam

Nguyen Anh Tuan

BỘ NỘI VỤ
Trại **Hầm Tân**

Số **GRT**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

Mẫu số 031-QĐTĐ - ban hành theo công văn số 2563 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số

315

ngày **07** tháng **07**

năm **1984**

của **Bộ nội vụ**

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ, tên khai sinh **NGUYỄN THUẬN**

Các tên gọi khác **Nguyễn Thuận**

Nơi sinh **quảng Ngãi**

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt **331 bên văn đồn quận 4 T/P HỒ CHÍ MINH**

Can tội **thiếu tá trưởng ban tuyên úy phật giáo**

Bị bắt ngày **13/06/75**

Án phạt **TTCT**

Theo quyết định **13/06/75** ngày **13** tháng **06** năm **1975** của

Đã bị tâng án **13/06/75** lần cộng thành **13/06/75** năm **1975** tháng **06**

Đã được giảm án **13/06/75** lần cộng thành **13/06/75** năm **1975** tháng **06**

Nay về cư trú tại **331 bên văn đồn quận 4 T/P HỒ CHÍ MINH**

Nhận xét quá trình cải tạo

Tư tưởng : Quá trình cải tạo không có biểu hiện gì xấu-chịu sự giáo dục của cách mạng .

Lao động : tham gia đủ ngày công hoàn thành công việc được giao .

Nội quy : chấp hành nghiêm không sai phạm gì lớn .

Học tập : tham gia đều có tiến bộ .

(quản chế 12 tháng)

Hương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Nơi trú quán .

Trước ngày **18** tháng **8** năm **1984**

Lần tay ngón trở phải

Của **Nguyễn thuận**

Danh tước số

Lập tại

Họ tên, chức vụ
người đứng tên giấy

Ngày **18** tháng **08** năm **1984**

P. Giám thị

Đại úy: Trịnh đức tỷ

62-117474-1

From among the

Trời Z 311 - 11 - 1964 - 11 - 1964
Hải quân - 11 - 1964 - 11 - 1964



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường... PHƯỚC TÂN
Huyện, Quận... LONG THÀNH
Tỉnh, Thành phố... ĐỒNG HAI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 2
Số.....
Quyển số.....



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên... NGUYỄN - VĂN - TRÍ... Nam hay nữ... NAM.

Ngày, tháng, năm sinh... 0/10/1975 (ngày hai, tháng mười, năm một nghìn chín trăm bảy mươi lăm).

Nơi sinh... TÂN KHÁNH, SÁ ĐỎ, ĐỒNG THÁP.

Dân tộc... KHMER... Quốc tịch... CAMBODIA.

Phần khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	VÕ THỊ ĐẾ MỸ	NGUYỄN THƯỜNG
Tuổi	1949	1940
Dân tộc	KHMER	KHMER
Quốc tịch	VIỆT NAM	VIỆT NAM
Nghề nghiệp	NỘI TRƯỞNG	TRƯỞNG
Nơi thường trú	XÃ PHƯỚC TÂN, LONG THÀNH, ĐỒNG HAI.	XÃ PHƯỚC TÂN, LONG THÀNH, ĐỒNG HAI.

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

NGUYỄN THƯỜNG, 1940, TRƯỞNG, LONG THÀNH, ĐỒNG HAI.

CHỈD SỐ : 371136157.

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 20 tháng 11 năm 19 89.
TM ỦY BAN NHÂN DÂN



ĐƠN XIN GIẤY PHÉP ĐÌNH-CỬ TẠI HOA-KY

I Lý lịch Căn Bản của người đang ở Kin tại Việt Nam

1. Họ tên : Nguyễn Thuận
2. Ngày tháng năm và nơi sinh : 22-7-1940 Quảng Ngãi Việt Nam
3. Chức Vị :
 - Cấp bậc : Thiếu Tá - Số quân : 60.191.064
 - Đơn Vị : Nha Tuyên úy Phật giáo 26 Tú Xương Saigon
4. Tháng ngày năm nhập cảnh lần đầu : 1 lần - 13-6-1975
5. Tháng ngày năm tha khỏi trại : 18-8-1984
6. Địa chỉ liên lạc tại quê
7. Địa chỉ thường trú : Ấp Đông, Phước Tân, Long Thành, Đồng Nai

II Danh sách ngày và nơi sinh của thân nhân người Kin kể cả Chồng Mẹ.

A. Thân nhân của lưu tù chính trị Kin ở theo Đình cử ở Hoa-Ky

Họ tên	Ngày sinh	Nơi sinh	Phái	Giáo phái	Quan hệ gia đình
- Nguyễn Thuận	22-7-1940	Quảng Ngãi	Nam	Vô tôn	Chồng
- Võ Thị Bé Năm	20-2-1949	SaDEC	Nữ	Có chồng	Vợ
- Nguyễn Văn Dũng	5-7-1970	SaDEC	Nam	Tự thân	Con
- Nguyễn Thị Hồng Hạnh	4-6-1972	SaDEC	Nữ	Tự thân	con
- Nguyễn Anh Tuấn	16-6-1974	SaDEC	Nam	Tự thân	con
- Nguyễn Văn Trí	20-10-1975	SaDEC	Nam	Tự thân	con

B. Danh sách thân nhân gia đình (Sống hay chết) của lưu tù chính trị

- Cha : Nguyễn Kim (Sống)
Mẹ : Trần Thị Ta (Sống)
Anh : Nguyễn Văn Đe (Sống)
Em : Nguyễn Văn Liệt (Sống)
Vợ : Võ Thị Bé Năm (Sống)
Con : Nguyễn Văn Dũng (Sống)
Con : Nguyễn Thị Hồng Hạnh (Sống)
Con : Nguyễn Anh Tuấn (Sống)
Con : Nguyễn Văn Trí (Sống)

III Thân nhân ở ngoài nước Việt Nam

A. Thân nhân gần nhất ở tại Hoa-Ky : Không

B. Thân nhân gần nhất ở những nước khác : Không

IV Đã có làm đơn xin đình cử theo điều khoản tự nguyện chưa? Không

Có Lỗi của Đảng KKK chưa? Không

V Lỗi Cần ghi thêm - ghi chú: Đã gửi đơn xin Lỗi nhiều lần chưa được xử lý

VI Đính kèm những Văn Kiện theo đơn này:

- * Ảnh ra trại
 - * Hôn thú
 - * Khai sinh
 - * Ảnh 4x6
 - * Bị án nhận
- cho ở của Bình Định năm 84 (mỗi thứ 1 bản)

SỐ HIỆU 59

KHAI SANH

Tên họ ấu nhi :	NGUYỄN-ANH-TUẤN
Phái :	Nam 16.6.74
Sinh Ngày, tháng, năm	Ngày 16 tháng 6 Năm 1974
Tại	Tân-Khánh
Cha Tên họ	Nguyễn-Thuần
Tuổi	34 tuổi
Nghề	Quân-Nhân
Cư-trú tại. . .	SAIGON
Mẹ Tên họ	Võ-thị-Đỗ-Hàm
Tuổi	25 tuổi
Nghề	Thợ-May
Cư-trú tại. . .	Tân-Khánh
Vợ Chánh hay thứ	Hôn thú số 327 Năm 1968 Tân-Khánh
Người khai. . . Tên họ	Nguyễn-Thuần
Tuổi	34 tuổi
Nghề	Quân-Nhân
Cư-trú tại. . .	SAIGON
Ngày khai. . .	Ngày 20 tháng 6 Năm 1974
Người chứng thứ nhất: Tên họ	Võ-thị-Sáu
Tuổi	45 tuổi
Nghề	Nội-trợ
Cư-trú tại. . .	Tân-Khánh
Người chứng thứ nhì: Tên họ	Trần-thị-Hàm
Tuổi	56 tuổi
Nghề	Nội-trợ
Cư-trú tại. . .	Tân-Khánh

MIỄN THI-THỰC

Thom-chiêu V.T. số 4366/RNV/HQ/23
của Bộ Nội-Vụ, ngày 3-8-1970

Lập tại Xã Tân-Khánh, ngày 20 tháng 6 năm 1974

Người khai,

Ủy-Viên Hộ-Tịch,

Chứng Nhân,

Đã KIỂM ĐÚNG BỘ ĐỒ Nguyễn-Thuần
Độc-Trần Hộ-Tịch

Ký tên

(Ấn-Ký)

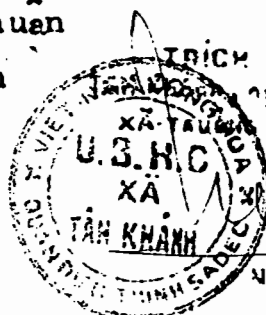
Võ-thị-Sáu

Ký tên

Trần-thị-Hàm

Ký tên

LÊ-VĂN-TÀI



NGUYỄN-HÀ-BIỂU

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

TỈNH Sa-Đéc

QUẬN Đức-Thịnh

X A Tân-Khánh

TRÍCH-LỤC CHỨNG THƯ HÔN THỦ

Số hiệu : 327

Tên họ người chồng Nguyễn-Thuần

Nghề nghiệp Giáo-Sư

Sanh ngày 22 tháng 07 năm 1940

Tại Đà-Nẵng

Cư sở tại "

Tạm trú tại Đà-Nẵng

Tên họ cha chồng Nguyễn-Kim (sống)

Sống chết phải nói

Tên họ mẹ chồng Trần-thị-Tạ (sống)

Sống chết phải nói

Tên họ người vợ Võ-thị-Bé-Năm

Nghề nghiệp Thợ-May

Sanh ngày --- tháng --- năm 1949

Tại Tân-Khánh (Sa-Đéc)

Cư sở tại Tân-Khánh

Tạm trú tại Tân-Khánh

Tên họ cha vợ Võ-văn-Đế (chết)

Sống chết phải nói

Tên họ mẹ vợ Trần-thị-Năm (sống)

Sống chết phải nói

Ngày cưới Ngày 6 tháng 8 năm 1968

Vợ chồng có hay không lập hôn khê /

Ngày / tháng / năm /

Tại /

TRÍCH LỤC BỐN CHÁNH

BIÊN HÒA NGÀY 9/11/1968
CỘNG CHỦ NG VIÊN

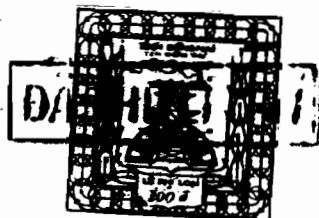


Lý Thị Châu Hoa

QUẬN 9 Tân-Khánh, ngày 12 tháng 8 năm 1968
CHỦ-TỊCH U.V. HỘ-TỊCH,
SỐ QUÂN 34
THU LỆ PHÍ 100



Phạm-Hùng-Xuân



ỦY BAN NHÂN DÂN
Xã, phường PHƯỚC TÀI
Huyện, Quận LONG THÀNH
Tỉnh, Thành phố ĐỒNG NAI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu TP/HT 2
Số 223
Quyển số 04



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên NGUYỄN - THUẬN Nam hay nữ nam

Ngày, tháng, năm sinh 22/07/1940 (trăm hai nghìn, không trăm, hai mươi hai năm chín trăm bốn mươi)

Nơi sinh QUẢNG TRẠI

Dân tộc KINH Quốc tịch VIỆT NAM

Phần khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>TRẦN THỊ TẠ</u>	<u>NGUYỄN VĂN BỀN</u>
Tuổi	<u>1910</u>	<u>1917</u>
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>
Nghề nghiệp	<u>HỘI TRƯỞNG</u>	<u>LÀO ĐỘNG</u>
Nơi thường trú	<u>XÃ PHƯỚC TÀI, LONG THÀNH, ĐỒNG NAI</u>	<u>XÃ PHƯỚC TÀI, LONG THÀNH, ĐỒNG NAI</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

NGUYỄN THUẬN, 1940, PHƯỚC TÀI, LONG THÀNH, ĐỒNG NAI

CMND SỐ: 271125167

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 20 tháng 11 năm 1980

IM ỦY BAN NHÂN DÂN



ỦY BAN NHÂN DÂN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu TP/HT 2

Xã, phường PHƯỚC TÂN
Huyện, Quận LONG THÀNH
Tỉnh, Thành phố ĐỒNG HAI

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số 12
Quyển số 01



GIẤY KHAI SINH

Họ và tên VÕ - THI - HÉ - NĂM Nam hay nữ NỮ

Ngày, tháng, năm sinh 20/02/1949 (ngày hai tháng hai, năm một ngàn chín trăm bốn mươi chín).

Nơi sinh ĐỒNG THÁP

Dân tộc KINH Quốc tịch VIỆT NAM

Phân khai về cha mẹ	Người mẹ	Người cha
Họ và tên	<u>TRẦN THI NĂM</u>	<u>VÕ VĂN ĐỀ (M.Đ.)</u>
Tuổi	<u>1918</u>	<u>1916</u>
Dân tộc	<u>KINH</u>	<u>KINH</u>
Quốc tịch	<u>VIỆT NAM</u>	<u>VIỆT NAM</u>
Nghề nghiệp	<u>NỘI TRƯỞNG</u>	<u>LÀM NGHỀ</u>
Nơi thường trú	<u>XÃ TÂN KHÁNH, B.ĐỨC, ĐỒNG THÁP</u>	<u>XÃ TÂN KHÁNH, B.ĐỨC, ĐỒNG THÁP</u>

Họ, tên, tuổi, nơi thường trú, số giấy chứng minh của người đứng khai

VÕ THI HÉ NĂM. 1949. XÃ PHƯỚC TÂN, LONG THÀNH, ĐỒNG HAI.

CMND SỐ: 270990641

Người đứng khai ký

Đăng ký ngày 20 tháng 11 năm 199

TM ỦY BAN NHÂN DÂN



Nguyễn Văn Thôn

NAM - VIỆT
(SUD VIETNAM)

QUỐC - GIA VIỆT - NAM
• ETAT DU VIETNAM.

Quận Đức-Thịnh
(Délégation)
Tông An-Thanh
Canton Tân-Khánh
Làng Tân-Khánh
Village

BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT NAM

(ÉTAT CIVIL VIETNAMIEN)

BỘN TRÍCH-LỤC BỘ KHAI-SANH NĂM 1970

(Extrait du registre des actes de naissance de l'année)

LANG Tân-Khánh TỈNH Sa-Dec (NAM-VIỆT)
(Village) (Province) (Sud Việt - Nam)
NAM 1970 SỐ HIỆU 84
(Année) (Acte N.)

Tên họ đứa con nít (Nom et prénom de l'enfant)	Nguyễn-văn-Dũng
Nam hay Nữ (Sex de l'enfant)	Nam
Sanh ngày nào (Date de naissance)	Ngày 5 tháng 7 năm 1970
Sanh tại chỗ nào (Lieu de naissance)	Tân-Khánh
Tên họ cha (Nom et prénom du père)	Nguyễn-Thuần
Cha làm nghề gì (Sa profession)	Giáo-sư
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Đà-Nẵng
Tên họ mẹ (Nom et prénom de la mère)	Võ-thị-Hồng-Nam
Mẹ làm nghề gì (Sa profession)	Thợ-May
Nhà cửa ở đâu (Son domicile)	Tân-Khánh
Vợ chánh hay vợ thứ (Son rang de femme mariée)	Vợ chánh

Chứng tại

Nom

Quận - Trưởng Quận

Député Administratif

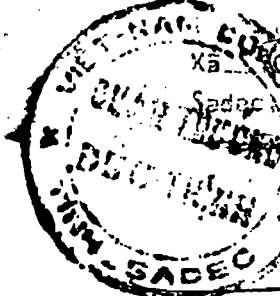
Chứng cho hợp pháp chữ ký tên ngang đây của
Certifie l'authenticité des signatures opposés ci contre des

Ủy-Ban Hành-Chánh Xã

Conseillers communaux du village de

, ngày tháng năm 1970

Quận Trưởng,
Député Administratif, Nhận thực chữ ký của



TRÍCH Y BỘN CHÁNH

Tân-Khánh, ngày 16 tháng 7 năm 1970



Ủy-Viên Hộ-Tịch

Trần-văn-Quang

NGUYỄN-NGỌC-TUẤN
Thôn-Sư Hành-Chánh

TỈNH Sa-Đéc

QUẬN Đức-thịnh

XÃ Tân-Khánh

BỘ ĐỜI NGƯỜI VIỆT-NAM

BẢN TRÍCH-LỤC BỘ KHÁI-SANG NĂM 1972

XÃ Tân-Khánh TỈNH Sa-Đéc (NAM-VIỆT)

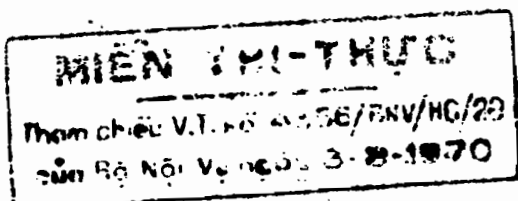
NĂM 1972 SỐ ĐIỀU 83

Tên họ đứa con út	NGUYỄN-THỊ-HỒNG-HẠNH
Nam hay Nữ	Nữ
Sinh ngày nào	Bốn tháng sáu năm 1972
Sinh tại chỗ nào	Tân-Khánh
Tên họ cha	NGUYỄN-THUẬN
Cha làm nghề gì	Giáo-Sư
Nhà cửa ở đâu	Đà - Nẵng
Tên họ mẹ	Võ-thị-Bé-Năm
Mẹ làm nghề gì	Thợ-Hay
Nhà cửa ở đâu	Tân-Khánh
Vợ chánh hay vợ thứ	Vợ chánh

TRẦN-VĂN-QUANG

Tân-Khánh ngày 13 tháng 6 năm 1972

Ủy Viên Hội Tự,



SAO Y BẢN CHÍNH

BIÊN HÓA NGÀY 11/11/89

CÔNG CHỨNG VIỆN

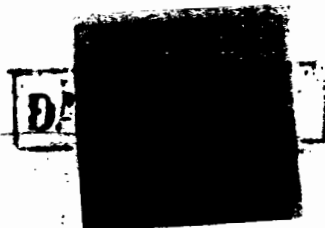
QUYỀN SỞ

LƯU TRỮ SỞ

SỐ THỨ

THU LỆ PHÍ

TRẦN-VĂN-QUANG



Lê Thị Châu Thơ

TỔNG CỤC BƯU ĐIỆN VIỆT NAM
Office Général des Postes et Télécommunications du Viet Nam
No. 32

PHIẾU GỬI BƯU PHẨM GHI SÚC
CO HAY KHÔNG CÓ PHÁP LỆNH
Nhận bằng đơn gửi khuyến khích
Sưu tập và lưu giữ

NOTA

RÉCLAMATIONS

Elles sont reçues dans tous les bureaux de poste, mais de préférence au bureau expéditeur.

Elles ne sont admises que dans le délai d'un an à compter du jour du dépôt.

Sai gôn ngày 15 tháng 11 năm 1989

Kính gửi: Bà Hội trưởng Hồ Bảo hỏ gia đình các tu
nhân chính trị tại Việt-Nam.

Kính thưa Bà Hội trưởng

Tổ tiên Nguyễn Thuần là một tu nhân chính trị được tha về
từ năm 1984. Hiện tại cùng gia đình thường trú tại Ấp-Dũng, Thuộc-
tân, Long-Thanh, Đồng Nai. Lần đầu tiên tôi gửi thư đến Bà, trước
hết Chúc Bà và quý gia đình vạn sự an lành để cùng giúp những anh
em tu nhân chính trị tại Việt Nam mà trường hợp của tôi là một.

Được biết qua các bà bạn của tôi là Bà giúp đỡ bằng cách
can thiệp với các cơ quan diễu tra của Hoa-Kỳ để được cấp phép
nhập cảnh tại Hoa-Kỳ đang bỏ lúc vào hồ sơ xin xuất cảnh. Tôi đã
mấy lần gửi hồ sơ qua Tòa Đại Sứ Hoa Kỳ ở Thái Lan mà chẳng được
hồi báo hoặc gây phép nhập cảnh. Thừa thât với Bà tôi chẳng có
thân nhân ở Hoa-Kỳ hoặc các nước lân cận nên không biết nhờ vào
ai được, may mắn được biết Bà Hội trưởng là vị của đình đã từng giúp
đỡ những bà bạn của tôi có phép nhập cảnh. Kính xin Bà cảm thông cho
hoàn cảnh của gia đình chúng tôi, bớt ít thì giờ ở vùng ngọc Can-
thiệp với Hoa-Kỳ để tôi sớm có phép nhập cảnh, công ơn này gia đình
chúng tôi luôn ghi nhớ. Xin kèm theo hồ sơ, nếu có gì thiếu sót hoặc
kết quả thế nào xin Bà làm ơn báo về người quen trước của gia
đình chúng tôi là cựu Thiếu Tá Võ Tổng Linh

1979 Mt. Pleasant Rd. San Jose CA 95148 U.S.A.

hoặc Bà có thể gửi thẳng về Việt Nam theo địa chỉ: Phạm Thị Tuyết
328 Bàu Vồm Đôn FL, Q4. Thụ hộ Hồ chí Minh là từ 50 nhận được

Trong khi chờ đợi kết quả tôi xin chân thành từ ân sự
quan tâm giúp đỡ của Bà Hội trưởng.

Kính thư

Nguyễn Thuần

FROM: NGUYỄN THUÂN 328 BÊN VÂN ĐỒN
F2, Q4 T.P. HỒ CHÍ MINH

TO: BÀ KHUÊ MINH THỎ

PO Box 5435

ARLINGTON VIRGINIA 22205

USA

509 20660